

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mil-Landesgericht Korneuburg (l-Awstrija) fid-9 ta' Frar 2022 – TT vs AK**(Kawża C-87/22)**

(2022/C 213/34)

*Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż***Qorti tar-rinviju**

Landesgericht Korneuburg

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: TT

Konvenut: AK

Domandi preliminari

1. L-Artikolu 15 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/2003 tas-27 ta' Novembru 2003 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonossiment u l-infurzar ta' sentenzi fi kwistjonijiet matrimonjali u kwistjonijiet ta' responsabbiltà tal-ġenituri, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1347/2000 ⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li Stat Membru, li jkollu l-ġurisdizzjoni dwar is-sustanza tal-kwistjoni, jista' wkoll jitlob lil qorti ta' Stat Membru iehor li miegħu l-minuri jkollu konnessjoni partikolari, li huwa jqis li tkun f'pożizzjoni aħjar sabiex tisma' l-kawża, jew parti speċifika mill-kawża, teżerċita l-ġurisdizzjoni tagħha, anki jekk l-Istat Membru l-iehor ikun dak li fih il-minuri jkun kiseb residenza abitwali wara tnehhija illeċita?

2. Fil-każ li l-ewwel domanda tingħata risposta fl-affermattiv:

L-Artikolu 15 tar-Regolament Nru 2201/2003 għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kriterji ta' trasferiment tal-ġurisdizzjoni huma stipulati b'mod eżawrjenti, mingħajr ma huma meħtieġa kriterji oħra fir-rigward ta' proċeduri mibdija skont l-Artikolu 8(f) tal-Konvenzjoni ta' Den Haag tal-25 ta' Ottubru 1980 dwar l-Aspetti Civili Internazzjonali tal-Htif tal-Minuri?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kap. 19, Vol. 6, p. 243, rettifika fil-ĠU 2013, L 82 p. 63.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Rechtbank Den Haag, zittingsplaats 's-Hertogenbosch (il-Pajjiżi l-Baxxi) fit-22 ta' Frar 2022 – X, Y u s-sitt itfal minuri tagħhom vs Staatssecretaris van**Justitie en Veiligheid****(Kawża C-125/22)**

(2022/C 213/35)

*Lingwa tal-kawża: l-Olandiż***Qorti tar-rinviju**

Rechtbank Den Haag, zittingsplaats 's-Hertogenbosch

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: X, Y u s-sitt itfal minuri tagħhom

Konvenut: Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid

Domandi preliminari

1) L-Artikolu 15 tad-Direttiva 2011/95/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 dwar standards għall-kwalifika ta' ċittadini nazzjonali ta' pajjiżi terzi jew persuni mingħajr stat bħala benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali, għal stat uniformi għar-refuġjati jew għal persuni eliġibbli għal protezzjoni sussidjarja, u għall-kontenut tal-protezzjoni mogħtija ⁽¹⁾ (iktar 'il quddiem id-"Direttiva dwar il-Kwalifika"), moqri flimkien mal-Artikoli 2(g) u 4 ta' din id-direttiva, kif ukoll mal-Artikoli 4 u 19(2) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, għandu jiġi interpretat fis-sens li, sabiex jiġi stabbilit jekk applikant għandux bżonn protezzjoni sussidjarja, l-elementi rilevanti kollha marbuta kemm mas-sitwazzjoni individwali u maċ-ċirkustanzi personali tal-applikant kif ukoll mas-sitwazzjoni generali fil-pajjiż ta' oriġini, għandhom dejjem jiġu eżaminati u evalwati b'mod integrali u kongunt qabel ma tiġi identifikata l-manifestazzjoni li hemm biza' dwarha ta' dannu serju li tista' tiġi ssostanzjata abbażi ta' dawn l-elementi?